

Catalogue no. 22-007-XPB

N° 22-007-XPB au catalogue



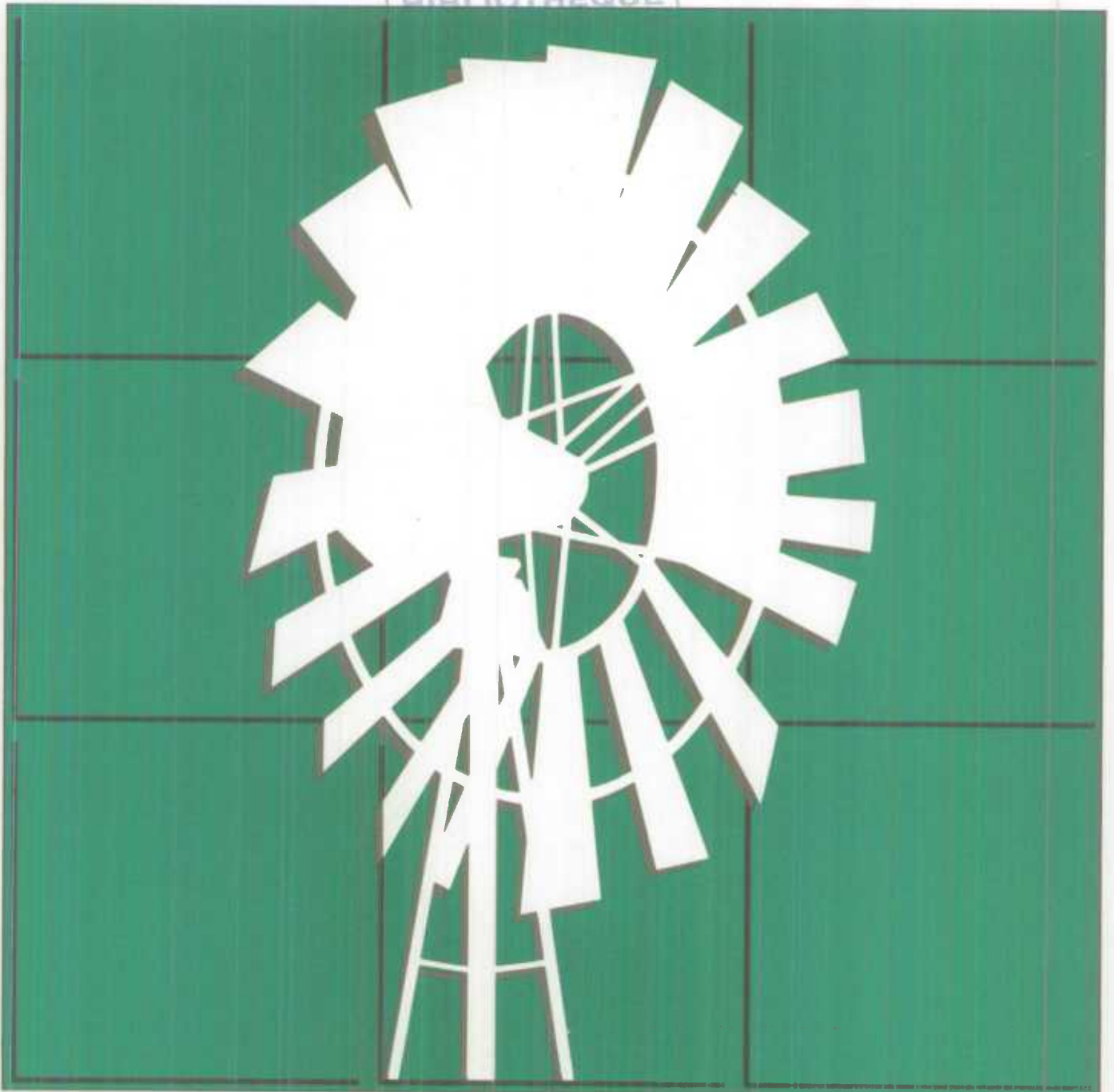
Cereals and Oilseeds Review

La revue des céréales et des graines oléagineuses

November 1996



Novembre 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the internet, compact disc, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Jeannine Fleury, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: 613-951-3859) or to: Karen Gray, Agriculture Division, Statistics Canada, Winnipeg, Manitoba R3B 3L9 (telephone 204-983-2856 or E-Mail graykar@statcan.ca) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.Statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (Credit Card Only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à: Jeannine Fleury, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (Téléphone: 613-951-3859) ou à: Karen Gray, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba R3B 3L9 (téléphone: 204-983-2856 ou par courrier-E graykar@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3: <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120 avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277
Télécopieur: (613) 951-1584
Toronto (Carte de crédit seulement): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

November 1996

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Novembre 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1997

Price: Canada: \$15.00 per issue,
\$144.00 annually

United States: US\$18.00 per issue,
US\$173.00 annually

Other countries: US\$21.00 per issue,
US\$202.00 annually

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 19, no. 11
Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1997

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,
144 \$ par année

États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,
173 \$ US par année

Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 19, n° 11
Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Jeannine L. Fleury**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Céline Desjardins**, Officer,
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Jeannine L. Fleury**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Céline Desjardins**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Harmonised System Commodity Codes	7
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketings of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products Canada	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	7
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketings of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30
 International Data and Prices	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38
 Specialty Crops	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
 Exports of Specialty Crops	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	27
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
 Données et prix de divers pays	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38
 Cultures Spéciales	
23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
 Exportations de Cultures Spéciales	
24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42

HIGHLIGHTS**SITUATION REPORT - DECEMBER 1996**

Record cold delayed grain leaving the Prairies in December. Unprecedented snowfalls in British Columbia followed by warmer weather and rains caused localized avalanches onto roads and rail lines. The result was a shutdown in traffic to the west coast in both directions and a longer than normal slowdown in grain movement around the holiday period.

Farmers' deliveries of the major grains were up for the first five months of the 1995-96 crop year compared to the same period a year ago. Marketings of wheat, oats and barley were up substantially while those of the oilseeds declined. Exports of the major grains for the August to December 1996 period were up over a million tonnes as a result of good barley, oat and durum wheat movement. Wheat (excluding durum) exports have so far been about the same as the previous year while oilseed shipments have declined. Stocks at licensed positions at December 29, 1996 for wheat were up over 700 thousand tonnes compared to December 1995. Visible supplies of the other major grains dropped. Domestic disappearance of the major grains is up almost 700 thousand tonnes in the first five months of the 1996-97 crop year, according to the Canadian Grain Commission.

Grain prices were down early in the December due to a decline in the US and Canadian dollars and volatility on bond and stock markets. There was some realignment of Canadian markets following the December 5 release of Statistics Canada's final 1996 production estimates and trader reaction. Market uncertainty continued prior to the release of the USDA monthly estimates on December 12 with pressure on corn and wheat prices. USDA reduced the 1996/97 soybean carryover and increased the corn carryover while leaving forecast wheat stocks unchanged. Soybean futures made some price gains in December but are still way down from the levels last summer. Corn futures have been on the decline since July and continued to trend down following the report. Alberta non-board barley prices increased during December as feedlots tried to purchase sufficient supplies to cover the Christmas period at the same time that farm deliveries slowed. Feedlots have been buying barley as they need it in anticipation of lower prices later in the crop year. Canola and flaxseed markets were weak in December. Flaxseed prices have declined quite substantially since early November on poor export demand.

In the Canadian Wheat Board's December Pool Return Outlook, prices were unchanged for feed barley while designated barley prices declined by \$3 per tonne. The decline in malting barley values was attributed to good quality prospects in Australia, the large European Union crop and the continuation of EU export subsidies. Concerns about the Argentinean crop quality and potential winterkill of US hard red winter wheat allowed some increases in the projected wheat prices.

FAITS SAILLANTS**RAPPORT DE SITUATION - DÉCEMBRE 1996**

Un record de temps froid a retardé l'expédition des céréales des Prairies en décembre. Des chutes de neige sans précédent en Colombie-Britannique, suivies d'un temps plus chaud et de pluies, ont provoqué des avalanches localisées sur les routes et les lignes ferroviaires. Cela a paralysé le trafic au départ et en provenance de la côte ouest, et allongé le ralentissement normal du transport des céréales au temps des Fêtes.

Les agriculteurs ont accru leurs livraisons des principales céréales pour les cinq premiers mois de la campagne agricole 1995-1996 par rapport à la période correspondante d'il y a un an. Les ventes de blé, d'avoine et d'orge ont augmenté considérablement, pendant que celles de graines oléagineuses ont chuté. Les exportations des principales céréales pour la période d'août à décembre 1996 ont avancé de plus d'un million de tonnes, à la faveur d'un mouvement favorable de l'orge, de l'avoine et du blé durum. Les exportations de blé (sans le durum) jusqu'ici sont à peu près les mêmes que l'année précédente, tandis que les livraisons de graines oléagineuses ont fléchi. Les stocks aux positions autorisées pour le blé en date du 29 décembre 1996 se situaient à 700,000 tonnes au-dessus du niveau de décembre 1995. Les approvisionnements visibles des autres grandes céréales ont baissé. La disparition intérieure des grandes céréales a augmenté de près de 700,000 tonnes au cours des cinq premiers mois de la campagne agricole 1996-1997, selon la Commission canadienne du blé.

Les prix des céréales ont reculé au début de décembre sous l'effet d'un repli de la valeur des dollars américain et canadien et de la volatilité des marchés des obligations et boursier. Il y a eu un certain réaligement des marchés canadiens après la publication, le 5 décembre, des estimations de production finale de 1996 de Statistique Canada et la réaction des négociateurs. Le marché est resté incertain avant la publication des estimations mensuelles de l'USDA le 12 décembre, les prix du maïs et du blé étant soumis à des pressions. L'USDA a réduit le report de soya de 1996-1997 et accru celui de maïs, sans rien changer aux prévisions de stocks de blé. Les marchés à terme du soya ont réalisé certains gains au niveau des prix en décembre, mais sont encore loin des niveaux de l'été dernier. Les marchés à terme du maïs ont amorcé depuis juillet une régression, qui s'est poursuivie après le rapport. Les prix de l'orge hors Commission en Alberta ont augmenté en décembre, les parcs d'engraissement ayant tenté d'acheter des approvisionnements suffisants pour couvrir la période des Fêtes à la faveur du ralentissement des livraisons des fermes. Les parcs d'engraissement n'ont acheté que l'orge nécessaire, en prévision d'une baisse des prix plus tard dans la campagne agricole. Les marchés du canola et du lin étaient faibles en décembre. Les prix du lin ont connu un recul important depuis le début de novembre à cause de la faiblesse de la demande d'exportation.

Dans les perspectives de rendement de décembre de la Commission canadienne du blé, les prix sont restés les mêmes pour l'orge fourragère, tandis que les prix de l'orge de premier choix ont fléchi de \$3 la tonne. Le recul des valeurs de l'orge de brasserie est imputable aux perspectives reluisantes en Australie, au volume de la récolte en Union européenne et au maintien des subventions à l'exportation de l'UE. Les craintes au sujet de la qualité des récoltes argentines et de la possibilité de destruction par l'hiver du blé vitreux roux d'hiver aux États-Unis ont donné naissance à certaines augmentations des projections des prix du blé.

Canadian Wheat Board final payments for the 1995-96 crop year were announced in December with cheques expected to be mailed early in 1997. Payments were quite similar to the Expected Pool Returns which had been published in September and are shown in Table 19 of this publication. Pool returns for 1995-96 were the highest ever achieved. Record volumes of designated barley contributed to the record sales. A record was also set for the value of durum wheat sold as a result of good prices.

Les paiements finals de la Commission canadienne du blé pour la campagne agricole 1995-1996 ont été annoncés en décembre, et les chèques devraient partir au début de 1997. Les paiements, qui étaient très voisins des prévisions de rendement publiées en septembre, figurent au tableau 19 de la présente publication. Les rendements pour 1995-1996 ont été les meilleurs jamais vus. Des volumes records d'orge de premier choix ont contribué à des records de vente. Il y a aussi eu un nouveau record pour la valeur du blé durum vendu, grâce au niveau élevé des prix.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.00	Canola oil - Huile de canola	1514.10.10 1514.90.10
Corn - Maïs	1005.10.00 1005.90.00	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00
Oats - Avoine	1004.00.10 1004.00.20 1004.00.90	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10 1204.00.20 1204.00.90
Rye - Seigle	1002.00.00	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00 1515.19.00
Wheat - Blé	1001.90.10 1001.90.21 1001.90.23 1001.90.29 1001.90.30 1001.90.40 1001.90.50	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10 1001.10.90	Soybeans - Soya	1201.00.10 1201.00.20 1201.00.90
Barley malt - Orge de Brasserie	1107.10.00 1107.20.00	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00 1507.90.00
Oatmeal - Farine d'avoine	1103.12.00	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
Rolled oats - Floçons d'avoine	1104.12.00	Beans - Fèves	0713.31.00 0713.32.00 0713.33.00 0713.39.00 0713.50.00 0713.90.00
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10 1101.00.20 1101.00.30 1001.00.90	Mustard - Graines de moutardes	1207.50.00
Durum semolina - Blé dur et Semoule	1101.00.20	Peas - Pois	0713.10.00 0713.20.00
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00
Canola	1205.00.10 1205.00.20 1205.00.90	Buckwheat- Sarazin	1008.10.00
		Canary Seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
		Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206.00.10 1206.00.20 1206.00.90

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code	
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.	
Imports - Importations				
Barley - Orge	1003.00.11.00	Mustard - Graines de moutardes	1207.50.00.00	
	1003.00.12.00			
	1003.00.91.00			
	1003.00.92.00			
	1003.00.91.10			
	1003.00.92.10			
Rye - Seigle	1002.00.00.00	Peas - Pois	0713.10.10.00	
			0713.10.90.10	
Corn - Maïs	0712.90.20.00			0713.10.90.20
	1005.10.10.00		Lentils - Lentilles	0713.10.90.90
	1005.10.90.00			0713.20.00.00
	1005.90.10.10			
	1005.90.10.20	Buckwheat - Sarazin	0713.40.00.10	
	1005.90.10.30		0713.40.00.90	
	1005.90.10.40			
Soybeans - Soya	1005.90.10.90	Canary Seed - Alpistes des canaries	1008.10.00.10	
	1201.00.00.10		1008.30.10.00	
	1201.00.00.20	Sunflower Seed - Graines de tournesol	1008.30.20.00	
1201.00.00.90	1206.00.00.10			
	1206.00.00.20			
Canola - Graine de canola	1205.00.00.10		1206.00.00.90	
	1205.00.00.20			
	1205.00.00.90			
Beans - Fèves	0713.31.10.00			
	0713.31.90.00			
	0713.32.00.00			
	0713.33.10.10			
	0713.33.10.90			
	0713.33.91.10			
	0713.33.91.90			
	0713.33.99.10			
	0713.33.99.90			
	0713.39.10.00			
	0713.39.90.10			
	0713.39.90.90			
	0713.50.10.00			
	0713.50.90.00			
	0713.90.10.00			
0713.90.90.10				
0713.90.90.90				

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average		August - November			
		1990-91		Total		Août - novembre	
		1994-95		1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
		Moyenne					
		1990-91					
		1994-95					
Wheat - Total - Blé							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,049	10,777	11,133	11,133	12,652	
	ac. - '000 - ac	32,244	26,632	27,512	27,512	31,265	
Yield - Rendement	kg/ha	2,220	2,130	2,250	2,250	2,410	
	bu./ac - bo./ac	32.8	31.6	33.4	33.4	35.8	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,933	3,805	670	670	932	
In commercial positions - En positions commerciales		7,088	7,312	5,009	5,009	5,701	
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		10,021	11,117	5,679	5,679	6,633	
Production		28,818	22,933	25,017	25,017	30,495	
Imports - Importations		15	2	20	4	56	
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		38,853	34,052	30,717	30,701	37,184	
Grain exports - Exportations de céréales		21,339	20,449	16,000	5,846	6,200	
Product exports - Exportations de produits des céréales		243	322	198	70	74	
Exports - Total - Exportations		21,582	20,771	16,198	5,916	6,274	
Human food - Aliments pour humains		2,269	2,448	2,411	..	..
Industrial use - Usage industriel		38	40	39	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,214	1,085	1,247	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		3	1	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,878	4,029	4,188	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,403	7,602	7,885	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		9,868	5,679	6,633	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		38,853	34,052	30,717	..	..
Durum wheat - Blé dur							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,950	2,266	2,125	2,125	2,096	
	ac. - '000 - ac	4,571	5,600	5,250	5,250	5,180	
Yield - Rendement	kg/ha	2,160	2,050	2,190	2,190	2,240	
	bu./ac - bo./ac	32.2	30.4	32.5	32.5	33.4	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		666	445	105	105	240	
In commercial positions - En positions commerciales		1,113	1,258	1,358	1,358	1,783	
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,779	1,703	1,463	1,463	2,023	
Production		3,983	4,635	4,648	4,648	4,703	
Imports - Importations		2	-	5	4	-	
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,763	6,337	6,116	6,116	6,726	
Grain exports - Exportations de céréales		3,088	3,996	3,194	1,223	1,502	
Product exports - Exportations de produits des céréales		18	31	28	10	10	
Exports - Total - Exportations		3,107	4,028	3,221	1,233	1,512	
Human food - Aliments pour humains		179	154	180	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		182	209	209	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		-	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		497	484	483	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		858	847	872	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,799	1,463	2,023	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,763	6,337	6,116	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	12,691 31,360	10,380 25,650	10,730 26,515	10,730 26,515	12,258 30,290
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,160 32.1	2,060 30.7	2,170 32.3	2,170 32.3	2,400 35.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août) Production	2,921 27,492	3,795 21,400	655 23,335	655 23,335	920 29,386
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	30,413	25,195	23,990	23,990	30,306
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence	23,924 1,174	20,579 1,039	19,166 1,195	6,317 ..	6,783 ..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	2,914	2,923	2,709	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	2,402	655	920	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	30,413	25,195	23,990	..	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,850 4,571	2,266 5,600	2,125 5,250	2,125 5,250	2,096 5,180
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,160 32.2	2,050 30.4	2,190 32.5	2,190 32.5	2,240 33.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août) Production	666 3,983	445 4,635	105 4,648	105 4,648	240 4,703
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,649	5,080	4,753	4,753	4,943
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence	3,502 182	4,302 209	3,934 209	1,121 ..	965 ..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	310	464	371	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	655	105	240	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,649	5,080	4,753	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre		November 1996
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,833	1,927	1,790	649	648	156
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	87	151	117	39	46	13
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	41	41	40	16	41	15
Durum Wheat - Blé dur	196	184	206	66	72	19
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	259	293	359	131	81	14
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,516	2,771	2,612	936	938	238
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	434	449	460	165	172	44
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	752	900	838	297	319	73
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	103	83	38	14	15	5
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	82	88	80	29	27	7
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	213	249	251	94	85	22
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	147	140	161	51	57	16
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	123	131	95	31	24	6
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,854	2,039	1,923	682	699	173
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	621	734	663	235	235	64
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	158	119	99	44	35	5

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - November			November	
			Août - novembre			1996p	
	1993-94	1994-95	1995-96	1994-95	1995-96	1996-97p	November 1996p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,054	3,001	2,708	948	951	1,149	251
Durum wheat - Blé dur	98	171	93	35	27	26	8
Wheat - Total - Blé	3,153	3,173	2,802	983	978	1,175	259
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,196	5,816	5,164	2,259	1,992	2,558	529
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	10,622	8,600	7,397	3,213	2,620	3,051	713
Durum wheat - Blé dur	2,874	3,490	3,066	1,035	884	799	188
Wheat - Total - Blé	13,497	12,090	10,463	4,248	3,503	3,850	901
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,325	18,969	16,612	7,021	5,810	6,324	1,514
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,495	4,675	5,126	1,551	1,625	1,617	394
Durum wheat - Blé dur	519	641	775	161	210	140	23
Wheat - Total - Blé	6,014	5,316	5,901	1,712	1,835	1,757	417
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	11,597	10,858	11,776	3,878	3,889	3,855	861
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,264	16,388	15,380	5,761	5,240	5,844	1,370
Durum wheat - Blé dur	3,492	4,302	3,934	1,231	1,121	965	218
Wheat - Total - Blé	22,755	20,690	19,314	6,993	6,360	6,809	1,588
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,343	35,886	33,855	13,269	11,794	12,805	2,925
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,564	16,989	15,945	6,197	5,755	6,309	1,379
Durum wheat - Blé dur	3,492	4,302	3,934	1,231	1,121	965	218
Wheat - Total - Blé	23,056	21,291	19,879	7,428	6,876	7,274	1,598
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,664	36,489	34,422	13,707	12,313	13,272	2,936

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1990-91 1994-95		Total		August - November Août - novembre		November 1996
	Moyenne 1990-91 1994-95		1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)							
United Kingdom - Royaume-Uni	241	183	204	103	86	-	-
Belgium - Belgique	92	45	16	9	30	21	73
Italy - Italie	188	165	136	39	128	-	-
Norway - Norvège	43	36	-	-	-	-	-
Portugal	5	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	585	435	373	158	257	96	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,345	97	-	-	47	-	-
Ethiopia - Éthiopie	70	27	-	-	-	-	-
Iran	1,449	1,995	806	151	500	346	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,708	2,241	943	182	542	374	-
Ghana	64	28	13	3	-	-	-
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	512	445	130	74	126	32	-
Bangladesh	200	128	141	114	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,131	5,173	4,787	2,177	997	400	-
Japan - Japon	1,330	1,336	1,363	484	463	75	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,849	9,294	7,951	3,081	2,440	695	-
New Zealand - Nouvelle-Zélande	19	31	44	13	23	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie	19	31	50	13	23	-	-
Brazil - Brésil	1,239	926	1,110	393	275	-	-
Colombia - Colombie	387	378	364	78	93	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,290	2,019	2,086	628	725	65	-
Cuba	175	-	57	57	14	-	-
Mexico - Mexique	521	572	396	154	123	42	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	870	686	527	215	214	72	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,073	1,206	746	271	323	135	-
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,250	16,453	12,807	4,623	4,697	1,468	
Durum wheat - Blé dur							
Belgium - Belgique	193	315	277	160	49	49	-
Italy - Italie	169	339	269	114	23	17	-
Switzerland - Suisse	4	5	32	11	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	416	768	693	332	77	72	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	517	27	38	20	-	-	-
Libya - Libye	123	201	97	-	65	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	185	228	222	54	697	96	-
Algeria - Algérie	937	1,893	1,128	412	232	76	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	996	2,096	1,449	549	341	97	-
Japan - Japon	125	122	155	40	69	31	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	242	134	187	47	70	32	-
Oceania(1) - Total - Océanie	2	-	-	-	-	-	-
Venezuela	172	232	207	74	120	15	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	308	436	397	153	210	15	-
Cuba	10	-	8	5	6	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	15	14	26	5	14	9	-
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	409	293	182	63	94	39	-
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,088	3,996	3,194	1,223	1,502	359	
All wheat - Tout blé							
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	21,339	20,449	16,000	5,846	6,200	1,828	

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre		November 1996
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.4	2.1	2.4	1.0	0.6	0.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.2	2.2	0.1	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	11.3	-	-	-	-	-
Jordan - Jordanie	1.9	-	0.1	-	--	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	51.3	37.0	0.9	0.2	0.3	--
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.1	28.0	2.5	2.2	--	--
Viet-Nam - Viêt-Nam	20.3	15.5	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	0.2	0.1	0.4	0.1	0.4	0.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	28.8	20.8	7.2	1.5	3.5	1.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.4	0.2	0.2	0.1	--	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	8.8	0.6	0.2	--	--	--
Bahamas - Iles Bahamas	4.2	3.6	3.4	1.5	1.3	0.2
Barbados - Barbade	0.7	0.7	0.1	0.1	0.1	-
Cuba	6.3	2.8	5.3	1.2	1.0	--
Jamaica - Jamaïque	2.0	1.6	1.3	0.5	0.6	0.1
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	6.0	9.5	6.8	2.2	1.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	26.9	22.6	21.0	6.7	6.5	0.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	100.0	208.0	163.9	58.2	62.8	16.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	243.0	321.6	198.3	70.0	73.8	18.7
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	246.5	190.3	204.6	103.2	86.3	-
Italy - Italie	356.8	504.6	405.4	153.0	150.4	90.6
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,003.3	1,205.1	1,067.9	491.0	335.5	168.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,862.9	126.8	37.6	19.8	46.8	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,944.5	2,505.6	1,165.3	236.9	1,238.6	469.6
Algeria - Algérie	943.2	1,906.9	1,130.0	413.7	232.0	75.7
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,530.1	2,568.9	1,581.0	625.9	466.6	128.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,130.9	5,173.2	4,787.6	2,176.8	997.1	399.7
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,119.7	9,448.2	8,146.0	3,129.9	2,513.8	728.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	22.7	31.7	49.8	12.9	23.1	-
Brazil - Brésil	1,241.8	930.4	1,120.4	398.7	275.7	--
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,606.3	2,455.2	2,483.7	781.1	934.7	80.4
Cuba	191.6	2.8	70.3	62.9	20.0	--
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	911.1	722.3	574.5	226.9	234.7	81.2
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,581.3	1,706.9	1,092.7	392.0	479.8	190.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	21,581.9	20,770.7	16,198.4	5,916.3	6,273.7	1,846.3

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre	
		1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,214	1,490	1,203	1,203	1,684
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,999 2,340 62.1	3,683 2,440 64.0	2,974 2,370 62.3	2,974 2,370 62.3	4,160 2,600 68.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	664	755	585	585	310
In commercial positions - En positions commerciales	140	153	154	154	105
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	804	908	739	739	415
Production	2,900	3,638	2,858	2,858	4,374
Imports - Importations	3	4	6	1	4
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,707	4,549	3,603	3,598	4,793
Grain exports - Exportations de céréales	778	1,351	1,100	558	720
Product exports - Exportations de produits des céréales	61	121	164	54	46
Exports - Total - Exportations	839	1,472	1,264	611	766
Human food - Aliments pour humains	99	133	108	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	134	131	170	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,868	2,072	1,645	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,103	2,337	1,924	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	765	739	415	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,707	4,549	3,603	..	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	4,158	4,092	4,365	4,365	4,928
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	10,274 2,940 54.3	10,112 2,860 53.1	10,787 2,990 55.5	10,787 2,990 55.5	12,177 3,230 60.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,562	2,000	1,055	1,055	894
In commercial positions - En positions commerciales	1,230	1,376	765	765	913
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,792	3,376	1,820	1,820	1,807
Production	12,151	11,690	13,035	13,035	15,912
Imports - Importations	4	8	10	5	5
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	14,947	15,074	14,866	14,860	17,724
Grain exports - Exportations de céréales	3,485	3,009	2,332	506	1,207
Product exports - Exportations de produits des céréales	364	497	490	116	166
Exports - Total - Exportations	3,849	3,506	2,823	622	1,373
Human food - Aliments pour humains	6	7	8	..	..
Industrial use - Usage industriel	371	329	408	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	384	401	456	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	4	4	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,590	9,006	9,361	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	8,353	9,747	10,236	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,745	1,820	1,807	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	14,947	15,074	14,866	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Total			September - November Septembre - novembre	
	1993-94(5)	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Corn - Mais					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	986	955	1,003	1,003	1,042
ac. - '000 - ac	2,436	2,360	2,477	2,477	2,576
Yield - Rendement	6,590	7,370	7,250	7,250	6,950
kg/ha	105.1	117.5	115.6	115.6	110.7
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	320	150	115	115	190
Ontario	500	200	300	300	290
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes	825	350	415	415	480
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	16	21	4	4	..
Country elevators - Élévateurs de la campagne	330	180	250	250	..
Feed manufacturers - Fabricants d'aliments pour animaux	17	10	10	10	..
Industrial users - Utilisateurs industriels	61	19	25	25	..
Commercial positions(2) - Positions commerciales(2)	425	230	289	289	..
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,250	580	704	704	..
Production:					
Québec	1,870	2,000	2,020	2,020	2,130
Ontario	4,572	4,902	5,131	5,131	4,953
Production - Canada(3) - Total	6,501	7,043	7,271	7,271	7,239
Imports - Total - Importations	561	1,090	819	262	277
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	8,311	8,713	8,794	8,237	7,517
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)	493	359	565	167	96
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,474	1,493	1,490	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	23	24	26	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	5,742	6,135	6,234	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,239	7,651	7,749	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	350	415	480	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	230	288	..	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	580	703	480	..	.. (7)
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	8,311	8,713	8,794	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average	Total		August - November	
	1990-91				
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
	Moyenne				
	1990-91	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
	1994-95				
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	203	188	162	162	174
ac. - '000 - ac	502	465	401	401	429
Yield - Rendement	1,940	2,120	1,910	1,910	1,850
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	30.8	33.8	30.4	30.4	29.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	117	45	45	45	15
In commercial positions - En positions commerciales	101	67	40	40	36
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	218	112	85	85	51
Production	387	399	310	310	322
Imports - Importations	--	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	605	511	395	395	373
Grain exports - Exportations de céréales	225	187	170	83	90
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations	225	187	170	83	90
Human food - Aliments pour humains	14	13	13	..	..
Industrial use - Usage industriel	59	46	60	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	19	17	18	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	7	6	4	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	122	158	78	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	221	239	173	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	159	85	51	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	605	511	395	..	..
Coarse grains - Total(6) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,343	2,800	1,685	1,685	1,219
In commercial positions - En positions commerciales	1,470	1,596	960	960	1,054
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	3,814	4,396	2,645	2,645	2,273
Production	15,438	15,727	16,202	16,202	20,607
Imports - Importations	7	12	16	6	9
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	19,258	20,134	18,863	18,853	22,890
Grain exports - Exportations de céréales	4,488	4,548	3,603	1,146	2,016
Product exports - Exportations de produits des céréales	425	618	654	170	213
Exports - Total - Exportations	4,913	5,165	4,257	1,316	2,229
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	549	528	596	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	537	550	644	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	10	11	9	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	9,580	11,235	11,084	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	10,676	12,324	12,333	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	3,669	2,645	2,273	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	19,258	20,134	18,863	..	..

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(3) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(6) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

(7) Farm Stocks only

(7) Stocks dans les fermes seulement

Statistics Canada Cat. No. 22-007-XPB

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre	
		Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,012 2,500	1,315 3,250	1,052 2,600	1,052 2,600	1,562 3,860
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,360 61.8	2,460 64.6	2,380 62.5	2,380 62.5	2,610 68.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		607	720	560	560	285
Production		2,414	3,239	2,506	2,506	4,079
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,021	3,959	3,066	3,066	4,364
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,082	1,790	1,587	750	1,088
Seed requirements - Besoins en semence		112	113	154	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,244	1,496	1,040	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		583	560	285	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,021	3,959	3,066	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	3,754 9,276	3,743 9,250	4,027 9,950	4,027 9,950	4,605 11,380
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,880 54.0	2,860 53.2	2,980 55.5	2,980 55.5	3,240 60.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,422	1,890	970	970	815
Production		10,915	10,712	12,018	12,018	14,916
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		12,337	12,602	12,988	12,988	15,731
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,679	5,854	6,179	1,948	2,543
Seed requirements - Besoins en semence		341	365	418	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,885	5,414	5,577	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,432	970	815	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		12,337	12,602	12,988	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

	Average	Total		August - November	
	1990-91			Août - novembre	
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
	Moyenne				
	1990-91				
	1994-95				
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	185	168	140	140	152
ac. - '000 - ac	455	415	345	345	375
Yield - Rendement	1,880	2,070	1,860	1,860	1,830
kg/ha	30.2	33.0	29.6	29.6	29.1
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	117	45	45	45	15
Production	344	348	259	259	278
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	461	393	304	304	293
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	266	257	240	146	131
Seed requirements - Besoins en semence	15	13	14	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	95	78	36	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	85	45	15	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	461	393	304	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	2,146	2,655	1,575	1,575	1,115
Production	13,673	14,299	14,784	14,784	19,273
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	15,819	16,954	16,359	16,359	20,388
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	7,027	7,900	8,005	2,845	3,762
Seed requirements - Besoins en semence	468	491	586	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	6,224	6,988	6,653	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	2,100	1,575	1,115	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	15,819	16,954	16,359	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - November			November	
			Août - novembre			1996p	
	1993-94	1994-95	1995-96	1994-95	1995-96	1996-97p	Novembre 1996p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	270	376	380	187	218	421	48
Barley - Orge	642	571	495	159	156	348	98
Rye(2) - Seigle(2)	32	36	53	22	37	46	3
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	944	982	928	369	411	815	149
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,196	5,816	5,164	2,259	1,992	2,558	529
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	573	792	641	311	332	473	121
Barley - Orge	2,580	2,718	2,842	805	878	1,102	348
Rye(2) - Seigle(2)	106	147	116	65	64	57	6
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,258	3,657	3,599	1,182	1,273	1,632	475
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,325	18,969	16,612	7,021	5,810	6,324	1,514
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	614	622	566	212	200	195	52
Barley - Orge	2,855	2,565	2,842	820	914	1,093	279
Rye(2) - Seigle(2)	63	74	71	42	46	28	3
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,532	3,261	3,479	1,074	1,160	1,316	334
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	11,597	10,858	11,776	3,878	3,889	3,855	861
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,513	1,827	1,629	724	766	1,094	223
Barley - Orge	6,124	5,897	6,237	1,799	1,964	2,563	730
Rye(2) - Seigle(2)	202	258	241	131	147	132	12
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,839	7,982	8,106	2,655	2,876	3,790	966
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,343	35,886	33,855	13,269	11,794	12,805	2,925
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,521	1,827	1,630	725	766	1,095	223
Barley - Orge	6,132	5,897	6,238	1,799	1,964	2,564	730
Rye(2) - Seigle(2)	202	258	242	132	148	132	12
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,854	7,982	8,109	2,656	2,878	3,791	966
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,664	36,489	34,422	13,707	12,313	13,272	2,936

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - November		November
	1990-91			Août - novembre		1996
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre
	Moyenne					1996
	1990-91					Novembre
	1994-95					1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	22.9	28.1	26.8	8.0	11.1	2.8
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.7	28.1	26.8	8.0	11.1	2.8
Colombia - Colombie	0.2	-	1.5	1.5	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4.4	18.2	12.4	12.4	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4.0	-	2.6	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	742.4	1,295.6	1,056.2	537.3	708.4	202.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	773.8	1,341.9	1,098.0	557.6	719.5	205.4
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.6	6.0	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	458.5	10.3	-	-	-	-
Iran	30.7	-	52.5	-	105.0	-
Israel - Israël	2.4	11.9	-	-	33.8	9.9
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	695.8	129.5	370.1	-	278.5	109.7
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	748.7	141.4	446.8	-	433.2	119.6
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.7	19.9	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	284.3	383.7	379.4	114.8	282.6	76.7
Japan - Japon	977.0	967.7	395.2	92.7	160.7	57.7
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,299.1	1,393.9	794.3	207.5	494.3	185.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10.0	50.2	18.0	18.0	-	-
Colombia - Colombie	71.5	88.1	145.8	25.2	20.0	20.0
South America - Total - Amérique du Sud	88.3	127.6	234.3	73.0	25.9	25.9
Mexico - Mexique	25.0	-	57.2	-	3.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	26.2	5.8	57.2	-	3.2	-
North America - Total - Amérique du Nord	829.2	1,254.5	781.7	207.4	250.0	111.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,485.3	3,009.4	2,332.4	505.9	1,206.7	442.7

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total			Septembre - November		November 1996
				Septembre - novembre		
	1993-94(2)	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	-	-	24.5	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	20.0	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4.2	46.4	38.1	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	11.6	11.6	-	-
Cuba	-	103.9	103.5	66.5	13.9	13.9
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	103.9	103.5	66.5	13.9	13.9
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	488.8	208.4	367.1	88.6	82.6	32.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	493.0	358.6	564.8	166.7	96.5	46.6
	Average 1990-91 1994-95	Total	August - November		November 1996	
			Août - novembre			
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	3.2	2.2	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	0.6	-	-	-	-	-
Norway - Norvège	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	4.0	2.2	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	135.8	70.4	86.9	34.1	30.4	7.0
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	2.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	135.8	70.4	86.9	34.1	32.5	7.0
Australia - Australie	2.2	4.4	-	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	2.2	4.4	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	82.6	109.9	83.5	48.6	57.3	9.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	224.6	187.0	170.4	82.7	89.8	16.5

TABLE 10. Selected Exports of Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1990-91 1994-95	Total	August - November		November 1996	
			Août - novembre			
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:	32.8	66.4	89.8	29.5	25.4	5.7
Malt	285.5	371.1	366.4	66.6	124.6	26.4

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	536	724	860	860	575
ac. - '000 - ac	1,324	1,790	2,125	2,125	1,420
Yield - Rendement kg/ha	1,280	1,340	1,280	1,280	1,470
bu./ac - bo./ac	20.6	21.3	20.5	20.5	23.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	139	45	35	35	42
In commercial positions - En positions commerciales	111	109	66	66	144
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	250	164	101	101	186
Production	691	968	1,105	1,105	843
Imports - Importations	--	--	1	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	942	1,122	1,207	1,206	1,029
Grain exports - Exportations de céréales	569	849	842	256	182
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	569	849	842	256	182
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	26	38	27	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	--	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	113	173	179	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	259	101	186	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	942	1,122	1,207	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,719	5,755	5,273	5,273	3,479
ac. - '000 - ac	9,189	14,220	13,030	13,030	8,597
Yield - Rendement kg/ha	1,300	1,260	1,220	1,220	1,450
bu./ac - bo./ac	23.2	22.4	21.8	21.8	25.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	166	45	190	190	355
In commercial positions - En positions commerciales	415	285	399	399	546
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	581	330	589	589	901
Production	4,824	7,233	6,436	6,436	5,037
Imports - Importations	48	42	97	22	30
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	5,452	7,604	7,123	7,047	5,967
Grain exports - Exportations de céréales	2,583	3,912	2,804	1,119	1,031
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	2,583	3,912	2,804	1,119	1,031
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,979	2,513	2,753	840	968
Seed requirements - Besoins en semence	31	39	26	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	4	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	310	548	639	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,320	3,102	3,418	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	549	589	901	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	5,452	7,604	7,123	..	..
Statistics Canada Cat. No. 22-007-XPB	24	Statistique Canada - n° 22-007-XPB au cat.			

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Total			September - November	
				Septembre - novembre	
	1993-94(3)	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	720	820	824	824	863
ac. - '000 - ac	1,778	2,026	2,036	2,036	2,133
Yield - Rendement	2,570	2,740	2,780	2,780	2,510
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	38.3	40.8	41.4	41.4	37.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	4	5	2	2	20
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	107	78	147	147	..
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	111	83	149	149	..
Production	1,851	2,251	2,293	2,293	2,170
Imports - Importations	57	67	70	7	18
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	2,019	2,401	2,512	2,512	2,178
Grain exports - Exportations de céréales	492	542	587	292	187
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	492	542	587	292	187
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	55	56	60	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,445	1,709	1,906	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	83	149	20	..	.. (4)
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	2,019	2,401	2,512	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les éleveurs de transbordements, les éleveurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(4) Farm Stocks only

(4) Stocks dans les fermes seulement

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average	Total		August - November		November
	1990-91			Août - novembre		1996p
	1994-95	1994-95	1995-96	1995-96	1996-97	1996p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,978	2,513	2,753	840	968	210
Oil produced - Huile produite	817	1,062	1,153	351	404	88
Meal produced - Tourteaux produits	1,208	1,565	1,724	530	597	128
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	27	18	29	39	44	44
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	45	25	33	19	x	x

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les éleveurs de transbordements, les éleveurs de campagne et les usines de broyage.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre		
		1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p	
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p	
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	536	724	860	860	575
	ac. - '000 - ac	1,324	1,790	2,125	2,125	1,420
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,340	1,280	1,280	1,470
	bu./ac - bo./ac	20.6	21.3	20.5	20.5	23.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		139	45	35	35	42
Production		691	968	1,105	1,105	843
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		830	1,013	1,140	1,140	885
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		581	839	948	383 (2)	276 (2)
Seed requirements - Besoins en semence		26	38	27	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		81	101	124	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		143	35	42	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		830	1,013	1,140	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,659	5,686	5,190	5,190	3,444
	ac. - '000 - ac	9,041	14,050	12,825	12,825	8,510
Yield - Rendement	kg/ha	1,300	1,250	1,220	1,220	1,440
	bu./ac - bo./ac	23.2	22.4	21.7	21.7	25.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		166	45	190	190	355
Production		4,744	7,133	6,307	6,307	4,974
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,910	7,178	6,497	6,497	5,329
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,365	6,325	5,433	2,147	1,915
Seed requirements - Besoins en semence		31	38	26	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		351	625	683	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		163	190	355	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,910	7,178	6,497	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August - November			November
				Août - novembre			1996p
	1993-94	1994-95	1995-96	1994-95	1995-96	1996-97p	Novembre
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	253	341	351	170	150	130	35
Canola(2)	846	1,320	1,084	738	452	438	86
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,100	1,661	1,435	908	602	568	121
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,196	5,816	5,164	2,259	1,992	2,558	529
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	312	464	558	201	221	138	42
Canola(2)	2,258	2,758	1,992	1,389	813	704	97
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,570	3,222	2,550	1,591	1,034	841	138
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,325	18,969	16,612	7,021	5,810	6,324	1,514
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	38	34	39	14	12	8	2
Canola(2)	2,013	2,246	2,357	1,078	882	774	108
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,051	2,281	2,396	1,092	894	782	110
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	11,597	10,858	11,776	3,878	3,889	3,855	861
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	604	839	948	386	383	276	79
Canola(2)	5,145	6,376	5,487	3,236	2,174	1,930	292
Oilseeds - Total - Oléagineux	5,749	7,215	6,434	3,621	2,557	2,206	371
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,343	35,886	33,855	13,269	11,794	12,805	2,925
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	604	839	948	386	383	276	79
Canola(2,5)	5,150	6,376	5,487	3,237	2,176	1,932	293
Oilseeds - Total - Oléagineux	5,754	7,215	6,434	3,623	2,559	2,208	372
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,664	36,489	34,422	13,707	12,313	13,272	2,936

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets. Flaxseed includes solin in 1995-96 and 1996-97.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis. Le lin comprend le solin en 1995-96 et 1996-97.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre		November 1996
	Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed including Solin - Lin incluant solin						
Belgium - Belgique	258.3	480.6	390.1	124.6	51.8	17.2
Germany - Allemagne	-	-	12.7	3.8	1.4	--
Netherlands - Pays-Bas	58.1	83.6	115.5	32.6	34.4	--
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	323.4	575.2	545.7	172.2	88.1	17.5
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	6.4	0.1	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	0.2	0.1	--	-
Japan - Japon	82.8	74.2	93.0	30.8	19.0	3.4
Korea, South - Corée du Sud	10.8	14.1	9.8	2.2	1.6	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	101.4	113.6	107.9	33.0	20.7	3.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	--	--	--	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	0.7	0.2	--	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	1.1	0.6	0.2	--
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	142.5	159.7	179.7	50.0	72.9	33.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	569.0	848.5	841.8	256.2	182.0	54.7
Canola						
Belgium - Belgique	163.2	418.7	152.9	105.4	2.4	1.6
Denmark - Danemark	19.8	50.1	-	-	-	-
France	87.3	167.3	12.6	12.6	-	-
Germany - Allemagne	33.6	283.9	142.5	92.2	136.1	84.8
Netherlands - Pays-Bas	62.3	135.2	-	-	-	-
Spain - Espagne	0.7	-	-	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	35.1	83.5	14.2	5.2	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	458.8	1138.7	322.2	215.3	138.5	86.4
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	18.5	18.5
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12.9	49.1	-	-	-	-
Bangladesh	9.5	21.8	-	-	-	-
Japan - Japon	1698.6	1654.8	1678.5	672.8	636.3	162.7
Korea, South - Corée du Sud	4.2	12.7	0.8	-	1.6	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1762.9	1941.7	1679.3	672.8	638.0	162.7
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	212.6	494.5	530.8	151.2	166.8	69.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	212.6	494.5	530.8	151.2	166.8	69.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	136.2	288.2	271.6	80.0	69.6	28.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2583.4	3912.2	2803.8	1119.4	1031.4	365.3

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Soybeans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations de soya, selon le pays de destination finale - fin

	Total		September - November		November	
	1993-94(2)	1994-95	1995-96	1996-97	1996	
	metric tonnes - tonnes métriques					
	Soybeans - Soya					
Belgium - Belgique	11,179	24,264	44,010	20,253	34,866	27,160
France	36,730	61,120	7,826	6,978	6,242	6,204
Netherlands - Pays-Bas	122,201	81,179	88,256	60,337	5,684	328
Spain - Espagne	90	75,293	100,695	84,568	35,267	17,498
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	205,713	263,549	333,450	226,396	140,030	86,511
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	17,892	10,436	41	21	19	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	171	246	39	20	40	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	41	133	630	-	39	39
Hong Kong	22,715	31,396	31,556	7,379	8,391	3,344
Japan - Japon	14,209	26,791	36,523	7,263	14,216	13,130
Malaysia - Malaisie	11,748	18,239	21,385	5,625	3,544	1,792
Singapore - Singapour	18,263	24,746	21,151	6,213	2,668	1,164
Asia(1) - Total - Asie(1)	70,501	112,718	123,815	30,129	30,737	20,292
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	15,370	-	19	19	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	34	-	64	-	-	-
Mexico - Mexique	-	71	144	-	-	-
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	27	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	50	4,553	2,131	-	847	847
United States - États-Unis	181,917	150,756	126,903	35,721	15,077	5,761
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	181,917	150,756	127,108	35,721	15,077	5,761
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	491,689	542,391	587,298	292,305	186,789	113,450

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - November		November	Total	
	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	1996	1994-95	1995-96r
No.							
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	14
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
3 Total Western Europe	46	358	4	-	-	-	14
4 Total Eastern Europe	8	42	-	-	-	-	-
5 Ethiopia	208	464	126	-	-	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	2	-	-	-	-	-	-
8 Total Middle East	251	481	126	-	-	-	18
9 Kenya	565	102	-	-	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	6,116	7,626	185	403	259	-	-
13 Hong Kong	1,072	35,354	15,009	4,074	3,994	-	-
14 India	2,178	8,504	-	-	-	-	-
15 Pakistan	1,020	136	35	-	-	-	-
16 People's Republic of China	28,080	36,876	5,198	3,621	3,621	-	8,914
17 Japan	10,118	3,732	1,126	1,299	1,099	-	508
18 Total Asia	44,146	92,186	24,427	12,407	9,430	400	10,430
19 New Zealand	-	21	-	-	-	-	-
20 Total Oceania	-	21	-	-	-	13	17
21 Bolivia	-	77	77	-	-	-	-
22 Colombia	4	-	-	-	-	-	-
23 Peru	4,023	2	2	-	-	-	-
24 Total South America	4,027	212	212	32	16	-	-
25 Haiti	30	356	356	276	-	-	-
26 Nicaragua	-	-	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	933	19,028	8,480	359	25	-	-
28 United States	367,831	390,235	122,728	159,549	35,960	1,183	1,988
29 Total North America	367,831	390,235	122,728	159,549	35,960	1,183	1,988
30 TOTAL EXPORTS	423,358	510,187	156,163	172,748	45,690	1,596	12,467
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
31 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
32 Norway	21,783	18,098	18,098	-	-	-	-
33 Total Western Europe	83,262	52,512	23,635	9,623	1,331	28,250	-
34 Total Middle East	-	2,475	2,475	-	-	-	-
35 Total Africa	-	4,715	-	-	-	-	-
36 Indonesia	11,927	22,581	-	-	-	-	-
37 Japan	142,809	105,116	29,786	39,441	9,042	-	-
38 Korea, South	55,363	64,573	46,036	7,112	-	-	-
39 Taiwan	4,995	5,780	643	1,710	1,553	-	-
40 Total Asia	237,777	247,761	106,448	48,263	10,595	-	-
41 Total Oceania	9,647	-	-	-	-	-	-
42 Total South America	-	-	-	-	-	3	-
43 Total Central America and Antilles	82	68	-	-	-	-	-
44 United States	736,750	874,332	267,770	317,421	81,813	4,572	2,259
45 Total North America	736,750	874,332	267,770	317,421	81,813	4,572	2,259
46 TOTAL EXPORTS	1,067,517	1,181,864	400,328	376,307	93,740	32,825	2,259

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - November Août - novembre			Total	August - November Août - novembre				Destination	No.
1995-96	1996-97	November 1996		1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97			November 1996
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
-	13	11	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
-	13	11	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	-	-	1,000	-	-	-	-	Soudan	7
-	15	-	1,000	-	-	164	164	Total Moyen-Orient	8
-	-	-	-	738	-	-	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11
-	-	-	-	925	-	622	603	Total Afrique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
5,042	-	-	1,239	-	-	-	-	Pakistan	15
-	562	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
5,042	1,752	-	1,239	-	-	-	-	Japon	17
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Asie	18
-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20
-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Haiti	25
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27
528	1,155	174	7,836	40,984	3,850	6,822	525	États-Unis	28
528	1,155	174	7,836	40,984	3,850	6,822	525	Total Amérique du Nord	29
5,570	2,935	186	10,075	41,909	3,850	7,607	1,291	EXPORTATIONS TOTALES	30
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	31
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	32
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	33
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	34
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	35
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	36
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	37
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	38
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	39
-	-	-	-	26	-	-	-	Total Asie	40
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	41
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	42
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	43
643	1,968	667	15,784	40,068	7,353	13,513	6,680	États-Unis	44
643	1,968	667	15,784	40,068	7,353	13,513	6,680	Total Amérique du Nord	45
643	1,968	667	15,784	40,094	7,353	13,513	6,680	EXPORTATIONS TOTALES	46

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.4	12.2
	1993-94	27.2	-	39.4	19.3	9.0	11.1
	1994-95	22.9	-	34.1	20.8	7.6	5.7
	1995-96	25.0	-	30.7	16.2	7.9	6.6
	1996-97	30.5	-	37.1	20.8 (2)	8.2	8.1 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.5	-	21.5	13.7	4.1	3.7
	1994-95	8.9	-	12.6	6.3	3.9	2.4
	1995-96	17.0	-	19.4	12.8	3.6	2.9
	1996-97	21.0	-	23.9	13.5	4.5	6.0
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.7	-	9.7	5.0	4.3	0.4
	1994-95	11.3	-	11.7	7.3	4.3	0.1
	1995-96	9.2	-	9.3	5.0	4.3	0.1
	1996-97	14.5	-	0.1	10.0	4.4	0.2
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1992-93	67.1	1.9	82.0	36.8	30.7	14.4
	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.5	81.1	32.3	35.0	13.8
	1995-96	59.4	1.8	75.0	33.8	31.0	10.2
	1996-97	62.1	1.9	74.2	25.9	36.6	11.8
E.U. - U.E. (July-June - Juillet-juin)	1992-93	87.7	15.9	127.6	38.2	65.3	24.1
	1993-94	82.9	17.4	124.4	36.1	72.2	16.2
	1994-95	84.5	17.4	118.1	32.6	73.3	12.2
	1995-96	86.2	18.6	117.0	29.2	77.2	10.6
	1996-97	98.7	15.2	124.5	27.7	80.6	16.2
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1992-93	26.4	3.5	35.7	1.3	31.0	3.5
	1993-94	30.6	2.5	36.6	0.3	31.1	5.3
	1994-95	34.0	1.6	40.9	2.8	31.2	6.8
	1995-96	35.0	0.9	42.7	4.1	31.5	7.1
	1996-97	26.4	2.0	35.5	0.8	30.3	4.4
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1992-93	46.2	14.5	75.2	0.9	56.6	17.7
	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	1.6	50.4	0.4	42.6	7.4
	1995-96	30.1	4.1	41.6	0.1	39.4	2.1
	1996-97	35.0	2.5	39.6	0.5	37.1	2.0
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.6	22.7
	1994-95	99.3	10.2	132.2	-	110.5	21.7
	1995-96	102.2	12.0	135.9	0.3	113.0	22.6
	1996-97	109.0	7.0	138.6	0.2	114.0	24.4
World(1) - Mondial(1)	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.7
	1988-89	495.0	104.3	642.7	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.7	651.6	103.7	532.7	118.9
	1990-91	588.0	100.7	706.9	100.7	561.5	145.4
	1991-92	542.1	110.8	687.5	110.8	554.7	132.8
	1992-93	561.8	112.7	694.6	112.7	549.9	144.8
	1993-94	559.3	100.2	704.1	100.2	562.0	142.1
	1994-95	524.8	96.5	666.9	96.5	548.9	118.0
	1995-96	536.9	93.2	654.9	93.2	551.7	103.2
	1996-97	579.1	90.1	682.3	90.1	571.5	110.8

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1992-93	11.0	-	13.6	3.0	7.3	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.7	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	3.5	9.7	1.8
	1995-96	13.0	-	14.9	2.8	10.2	1.8
	1996-97	15.9	-	17.7	4.7 (2)	10.4	2.6 (2)
Australia - Australie (Nov. -Oct. - Nov. -oct.)	1992-93	5.5	-	6.3	2.4	2.8	1.0
	1993-94	7.0	-	8.0	4.4	3.0	0.5
	1994-95	2.8	-	3.3	1.1	2.0	0.2
	1995-96	5.5	-	5.7	3.7	1.8	0.2
	1996-97	6.0	-	6.2	3.3	2.5	0.4
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	5.1	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.2	5.8	0.9
	1994-95	10.9	-	11.8	6.1	5.2	0.5
	1995-96	10.7	-	11.2	5.4	5.2	0.6
	1996-97	13.5	-	14.1	7.3	5.7	1.1
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	172.9	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.6
	1994-95	256.6	0.2	278.5	55.3	183.6	39.6
	1995-96	187.3	0.4	227.3	56.6	159.9	10.8
	1996-97	235.3	0.3	246.4	49.5	168.8	28.1
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U. - U.E. (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1992-93	90.4	13.8	125.3	22.3	82.4	20.7
	1993-94	92.4	15.0	128.1	22.2	88.0	18.0
	1994-95	86.5	15.9	120.4	19.9	88.6	11.9
	1995-96	88.3	17.1	117.3	18.4	89.6	9.3
	1996-97	103.4	14.1	126.8	18.2	94.3	14.3
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1992-93	43.2	3.7	54.4	1.6	48.9	3.9
	1993-94	44.5	2.0	50.4	0.4	45.7	4.3
	1994-95	46.9	1.2	52.4	1.2	47.7	3.4
	1995-96	52.0	0.5	55.9	2.8	48.8	4.4
	1996-97	48.4	0.5	53.3	2.0	47.0	4.3
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1992-93	55.8	7.2	67.1	0.4	60.7	6.0
	1993-94	51.2	3.7	60.9	0.5	54.5	6.0
	1994-95	45.1	0.8	51.9	1.8	43.9	6.2
	1995-96	30.7	1.1	38.0	0.4	36.1	1.5
	1996-97	32.1	0.5	34.1	0.7	32.2	1.2
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1992-93	108.6	0.6	140.9	13.0	99.7	23.3
	1993-94	117.8	1.3	147.4	12.0	109.2	25.3
	1994-95	113.7	6.4	146.4	1.6	116.6	23.1
	1995-96	124.4	3.4	155.9	0.3	124.4	31.2
	1996-97	131.1	2.4	164.7	0.6	132.9	31.2
World(1) - Mondial(1)	1986-87	823.1	82.9	1032.4	82.9	797.2	235.2
	1987-88	784.7	89.6	1019.9	89.6	808.0	212.0
	1988-89	720.8	98.0	932.8	98.0	786.2	146.6
	1989-90	791.1	104.5	937.7	104.5	815.4	122.3
	1990-91	826.5	89.5	948.8	89.5	814.2	134.5
	1991-92	808.4	96.0	942.9	96.0	808.4	134.5
	1992-93	869.1	91.7	1003.6	91.7	840.8	162.7
	1993-94	797.9	85.6	960.6	85.6	837.6	123.1
	1994-95	868.4	97.0	991.5	97.0	857.7	133.8
	1995-96	794.6	88.0	928.4	88.0	837.6	90.7
	1996-97	883.6	87.0	974.3	87.0	860.0	114.3

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,455	1,851	2,251	2,293	2,170
United States - États-Unis	59,612	50,919	68,493	59,243	65,388
World - Mondial	117,340	117,750	137,770	124,330	133,730
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,872	5,525	7,233	6,436	5,037
People's Republic of China - République populaire de Chine	7,653	6,940	7,492	9,743	9,000
World - Mondial	25,310	26,710	30,290	34,540	29,780
Flaxseed - Lin:					
Canada	337	627	968	1,105	843
Argentina - Argentine	195	..	150	150	90
World - Mondial	..	..	2,440	2,600	2,280
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	252	211	542	587	400 (1)
United States - États-Unis	20,944	16,032	22,810	23,165	23,678
World - Mondial	29,810	28,160	32,330	31,830	32,670
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,929	1,876	3,912	2,804	2,375 (1)
World - Mondial	4,020	5,280	5,910	5,480	4,810
Flaxseed - Lin:					
Canada	466	436	849	842	720 (1)
World - Mondial	..	667	839	805	790
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	34,808	34,716	38,242	37,282	37,830
Brazil - Brésil	15,550	18,440	20,190	21,000	21,200
World - Mondial	96,750	102,060	109,870	111,620	113,040
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,829	1,913	2,513	2,753	2,700 (1)
E.U. - U.E.	5,525	6,269	7,315	7,598	6,557
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,888	6,200	6,932	8,923	8,210
World - Mondial	22,780	24,320	27,120	30,340	28,160
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	6,070	5,310	6,950	5,020	5,500
United States - États-Unis	7,955	5,691	9,112	4,985	5,716
World - Mondial	20,210	17,230	23,480	17,160	17,990
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	692	330	589	901	640 (1)
World - Mondial	1,140	800	970	1,980	880
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	27,546	27,682	30,182	29,499	29,997
World - Mondial	76,380	81,200	87,170	88,580	89,740
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	944	1,165	1,565	1,724	..
World - Mondial	14,000	14,810	16,480	18,410	17,140
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,250	6,328	7,082	6,911	7,062
World - Mondial	17,200	18,250	19,700	20,008	20,390
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	627	793	1,062	1,153	..
World - Mondial	8,390	9,030	10,070	11,170	10,380

(1) Agriculture and Agri-Food forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, November 1996 and Oil World. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, novembre 1996 et Oil World

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment					Pool Return Outlook (PRO)	
	Paiement Total Réal					Perspectives de rendement (PDR)	
Pool year Année de mise en commun	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97 November 1996 Novembre 1996	1996-97 December 1996 Décembre 1996	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) -							
Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	166.74	193.98	210.38	271.75	..	210-230	
1 CWRS	156.82	164.01	195.59	254.16	194-214	194-214	
3 CWRS	145.19	142.82	180.11	247.62	179-199	183-203	
1 CPS-Red - Roux	145.41	144.32	178.93	246.23	178-198	182-202	
1 CPS-White - Blanc	152.32	143.32	180.17	245.36	178-198	182-202	
1 CWRW	159.84	148.85	185.29	251.71	186-206	190-210	
1 CWES	154.96	162.01	193.21	256.57	191-211	196-216	
1 CWSWS	120.74	132.68	179.47	249.75	179-199	183-203	
CWFD	..	114.39	153.86	217.02	139-159	139-159	
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	..	252.41	297.51	329.82	..	221-241	
1 CWAD	158.36	235.36	271.01	286.13	203-233	208-228	
3 CWAD	147.85	204.33	243.30	265.68	183-213	190-210	
4 CWAD	126.16	170.42	209.58	238.02	147-177	158-178	
Barley - Orge							
1 CW	102.46	99.94	101.94	205.49	140-160	140-160	
Designated Barley -							
Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	160.80	134.62	177.17	248.99	220-240	217-237	
SP SEL CW 6R	143.90	122.68	158.64	227.31	180-200	177-197	

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.
Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		November 1996		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1996		
	1994-95	1995-96	November 1995	October 1996	High	Low	Average
			Novembre 1995	Octobre 1996	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLE							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rpoc 13.5(1)	261.87	330.33	313.74	280.80	261.05	234.05	250.99
1 CWRS 13.5(2) - 1 rpoc 13.5(2)	-	-	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1) - 2 rpoc 13.5(1)	256.27	324.73	308.14	257.65	-	-	-
1 EXSTG RS(1)	250.27	318.73	302.14	-	-	-	-
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	249.13	329.84	316.77	-	-	-	-
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	349.54	372.23	393.91	337.45	292.05	285.05	288.42
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	344.54	367.23	388.91	283.34	282.05	275.05	278.42
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rpoc 13.5(3)	219.46	297.87	274.08	234.93	...	...	229.96
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	322.73	356.39	369.45	271.88	...	...	277.08
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	199.55	271.99	257.85	216.96	...	...	213.61
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	191.67	261.82	267.33	224.68	219.00	212.00	212.95
SEL 6R(3)	189.17	259.34	264.83	222.18	216.50	209.50	210.45
SP SEL 2R(3)	199.09	269.89	275.33	232.68	227.00	220.00	220.95
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 rpoc(3)	146.71	212.69	206.40	174.62	175.80	160.30	167.61
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	141.84	208.38	202.45	169.62	170.80	155.30	163.41
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 OC(3)	115.81	204.52	199.44	-	-	-	-
2 CW(3) - 2 OC(3)	115.81	204.52	199.44	-	-	-	-
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4) - 1 OC(4)	..	..	170.10	144.80	180.30	128.30	152.40
Flaxseed - Lin							
1 CW(3) - 1 OC(3)	308.68	341.54	334.65	386.34	387.00	370.00	380.83
3 CW(3) - 3 OC(3)	273.68	306.54	299.65	352.34	353.00	336.00	346.73
Canola							
1 Canada(3)	398.40	404.63	388.77	425.63	414.70	389.00	402.30
1 Canada(2)	414.59	432.33	416.07	444.01	445.70	416.00	432.30
2 Canada(2)	401.59	419.33	403.07	422.42	426.70	397.00	413.30
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(5)	276.65	333.47	310.63	313.48	318.75	295.79	307.57
Corn - Maïs							
2 CE(5) - 2 EC(5)	121.61	150.21	132.74	153.27	131.39	124.70	128.92
Wheat - Blé							
1 CEWW(6) - 1 ecbh(6)	191.74	253.65	245.08	204.30	...	...	192.89
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	854.51	770.46	782.96	723.56	...	...	724.94
Canola meal - Tourteaux de canola	150.17	205.19	180.32	222.08	...	...	226.35

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(8) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		November 1996		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1996		
	1994-95	1995-96	November 1995	October 1996	High	Low	Average
			Novembre 1995	Octobre 1996	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	155.89	207.45	195.84	163.14	165.71	151.75	159.47
1 DNS 14%(2)	180.11	231.70	222.67	190.70	195.84	177.47	187.03
2 DNS 14%(3)	182.43	231.42	225.61	189.96	188.86	174.90	182.25
1 HRW 12%(1)	152.40	187.06	176.74	155.06	156.53	142.57	147.71
1 HRW 12%(4)	155.22	210.76	201.74	174.62	185.37	162.04	175.48
1 HRW(5)	160.60	214.97	204.07	178.28	187.21	163.88	176.89
2 HRW(3)	163.05	212.03	206.87	188.13	185.92	172.33	180.41
2 SRW(5)	149.73	198.77	198.64	160.69	165.71	142.84	155.76
2 SRW(6)	149.96	198.59	198.42	160.70	165.71	142.84	155.79
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	225.70	253.47	266.39	199.15	207.60	200.25	203.93
1 SW(2)	163.32	196.61	196.58	157.26	159.47	140.73	150.65
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	101.48	152.81	146.54	134.22	123.20	118.82	121.25
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.42	128.72	136.87	95.99	89.56	82.67	87.27
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	121.25	168.75	180.04	132.74	129.06	124.93	126.77
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	132.60	176.05	184.64	..	..	..	..
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	110.70	134.84	..	..	..	..	..
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	90.19	147.67	126.84	110.63	107.87	97.63	103.48
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	87.87	140.94	117.32	109.44	102.65	97.14	99.60
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	95.79	153.51	132.25	113.23	117.91	101.96	106.06
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	106.67	164.01	142.91	128.60	119.09	113.58	116.92
2 white(4) - 2 blanc(4)	113.16	159.53	148.29	129.32	125.98	114.17	120.07
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	204.15	258.79	246.25	254.88	263.45	239.57	252.50
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	207.69	263.82	248.56	255.39	274.66	240.67	254.64
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	221.97	277.56	264.55	273.26	276.77	258.86	268.96
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	201.66	256.60	238.22	254.27	252.52	238.56	247.65
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	89.01	143.40	125.23	102.29	97.93	89.99	95.01
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	102.40	155.72	140.64	114.23	107.41	101.68	105.05
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.38	1.36	1.35	1.34	..	..	1.35

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, November 1996

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, novembre 1996

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	179.50	161.50	168.50	138.58	18.04
March - Mars	179.50	161.00	169.20	176.00	155.36
May - Mai	178.70	162.00	169.60	52.78	51.58
July - Juillet	178.20	162.50	169.80	35.58	37.82
October - Octobre	171.20	161.50	165.70	12.72	6.10
OATS - AVOINE					
December - Décembre	121.90	119.00	120.20	4.60	3.00
March - Mars	119.00	118.00	118.50	0.10	0.30
BARLEY - ORGE					
Western - Ouest					
November - Novembre	146.50	133.10	138.00	50.44	-
February - Février	147.50	136.20	140.90	349.26	284.32
March - Mars	146.30	136.60	140.80	97.66	66.08
May - Mai	145.90	138.30	141.80	106.92	80.22
FLAXSEED - LIN					
November - Novembre	370.00	346.00	361.90	32.14	-
January - Janvier	372.00	351.00	364.00	95.10	55.26
March - Mars	373.50	358.00	366.20	18.62	23.30
May - Mai	375.00	358.50	367.30	3.88	2.84
CANOLA					
November - Novembre	411.00	379.10	392.70	55.50	-
January - Janvier	413.10	384.50	400.60	926.90	484.18
March - Mars	415.60	386.50	402.40	480.24	263.36
May - Mai	418.00	389.50	404.60	148.36	95.04
July - Juillet	418.00	389.00	404.00	136.40	138.20
August - Août	406.00	385.00	397.00	6.46	5.80
PEAS - POIS					
December - Décembre	207.50	194.00	199.30	17.90	6.30
May - Mai	199.00	193.00	196.00	3.50	2.50
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
December - Décembre	156.71	138.89	148.64	5,611.71	322.91
March - Mars	144.77	135.58	141.07	6,070.15	1,817.32
May - Mai	140.54	134.11	137.90	379.66	232.42
July - Juillet	137.42	132.28	134.96	42.46	85.46
September - Septembre	133.75	129.34	131.99	38.65	49.94

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, November 1996- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, novembre 1996- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	152.76	135.49	145.07	20,593.59	476.14
March - Mars	145.14	133.66	140.67	21,520.83	4,434.64
May - Mai	135.40	128.42	132.60	2,256.98	676.58
July - Juillet	129.52	124.10	126.49	4,243.72	2,043.62
September - Septembre	130.44	125.66	127.77	72.39	69.67
OATS - AVOINE					
December - Décembre	104.23	97.26	101.04	1,675.31	108.26
March - Mars	107.64	102.45	105.19	1,083.02	524.04
May - Mai	109.58	104.40	107.57	128.24	110.96
July - Juillet	110.88	106.50	109.08	27.07	19.35
CORN - MAÏS					
December - Décembre	108.16	101.77	105.63	91,648.70	4,796.88
March - Mars	108.16	103.74	106.56	58,757.48	16,373.85
May - Mai	109.74	106.20	108.37	17,368.43	6,286.54
July - Juillet	110.62	107.77	109.56	15,737.80	5,605.95
September - Septembre	108.26	106.29	107.34	957.88	732.19
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
November - Novembre	261.34	243.70	252.39	5,321.32	-
January - Janvier	262.81	246.46	255.81	84,060.24	8,942.21
March - Mars	261.16	248.48	255.97	17,973.96	5,050.12
May - Mai	261.34	250.04	256.40	6,281.21	2,649.06
July - Juillet	261.34	249.67	256.26	8,320.74	2,583.57
August - Août	260.33	243.24	253.02	347.81	359.11
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
December - Décembre	240.00	218.50	232.98	..	..
January - Janvier	230.10	213.80	224.71	..	..
March - Mars	224.20	210.70	219.40	..	..
May - Mai	220.20	208.70	215.68	..	..
July - Juillet	220.20	208.90	215.40	..	..
August - Août	219.30	208.30	214.48	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
December - Décembre	23.63	22.74	23.18	..	..
January - Janvier	23.88	23.00	23.44	..	..
March - Mars	24.18	23.39	23.80	..	..
May - Mai	24.49	23.69	24.10	..	..
July - Juillet	24.76	24.00	24.37	..	..
August - Août	24.75	24.03	24.39	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	166.63	144.77	156.70	..	..
March - Mars	150.37	137.97	145.11	..	..
May - Mai	139.63	131.91	135.82	..	..
July - Juillet	131.91	127.50	129.41	..	..
September - Septembre	133.38	128.24	129.90	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1990-91 1994-95	Total		August - November Août - novembre	
		Moyenne 1990-91 1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	73.8 182.3	79.5 196.4	103.5 255.9	103.5 255.9	76.5 188.9
Yield - Rendement	kg/ha cwt/ac - cwt/ac	1,320.0 12.1	2,150.0 19.2	1,940.0 17.3	1,940.0 17.3	1,440.0 13.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		118.6	170.7	200.4	200.4	110.2
Imports(1) - Importations(1)		15.4	18.0	19.1	4.9	7.3
Exports(1) - Exportations(1)		106.0	129.1	173.0	71.4	39.9
Canary Seed - Alpaste des canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	127.3 314.6	204.3 505.0	145.6 360.0	145.6 360.0	220.6 545.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,206.2 1,076.2	1,180.0 1,050.0	1,060.0 947.0	1,060.0 947.0	1,210.0 1,081.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		153.0	240.4	154.6	154.6	267.3
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.2	0.4	0.2	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		110.5	169.5	125.0	45.7	27.7
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	346.4 856.1	683.9 1,690.0	791.1 1,955.0	791.1 1,955.0	554.4 1,370.0
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,060.0 30.7	2,110.0 31.3	1,840.0 27.3	1,840.0 27.3	2,250.0 33.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		717.9	1,441.0	1,454.7	1,454.7	1,245.4
Imports(1) - Importations(1)		10.2	10.8	12.7	2.2	2.7
Exports(1) - Exportations(1)		481.4	929.1	984.2	391.4	309.5
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	17.2 42.6	10.7 26.5	16.8 41.7	16.8 41.7	15.6 38.7
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	960.0 17.8	1,160.0 21.5	1,260.0 23.4	1,260.0 23.4	1,290.0 23.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		16.9	12.4	21.2	21.2	20.1
Imports(1) - Importations(1)		0.9	0.9	0.5	0.1	0.2
Exports(1) - Exportations(1)		11.8	8.3	9.1	2.2	2.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average	Total		August - November	
		1990-91				
		1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97p
		Moyenne				
		1990-91				
		1994-95				
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	192.7	323.6	267.1	267.1	235.0
	ac. - '000 - ac	476.2	800.0	660.0	660.0	581.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,102.2	990.0	950.0	950.0	1,010.0
	lbs/ac	983.6	880.0	846.0	846.0	900.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		207.8	319.3	253.5	253.5	237.5
Imports(1) - Importations(1)		0.5	0.6	0.8	0.3	0.8
Exports(1) - Exportations(1)		160.9	204.2	209.3	76.3	41.1
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	71.6	83.0	44.5	44.5	35.6
	ac. - '000 - ac	176.7	205.0	110.0	110.0	88.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,408.8	1,410.0	1,490.0	1,490.0	1,560.0
	lbs/ac	1,257.4	1,259.0	1,328.0	1,328.0	1,393.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		101.0	117.0	66.2	66.2	55.7
Imports(1) - Importations(1)		17.9	16.6	12.6	3.7	4.7
Exports(1) - Exportations(1)		58.2	77.2	34.7	11.9	5.9
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	270.6	386.4	327.0	327.0	316.8
	ac. - '000 - ac	668.7	955.0	808.0	808.0	783.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,314.4	1,170.0	1,320.0	1,320.0	1,320.0
	lbs/ac	1,172.6	1,040.0	1,179.0	1,179.0	1,175.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		340.8	450.4	431.9	431.9	417.3
Imports(1) - Importations(1)		3.0	2.8	3.0	1.0	1.9
Exports(1) - Exportations(1)		230.2	290.3	283.7	99.6	90.1

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average	Total			August - November		November
	1990-91				Août - novembre		1996
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre	
	Moyenne						1996
	1990-91	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre	1996
	1994-95						1996
metric tonnes - tonnes métriques							
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches							
Belgium - Belgique	100,703	207,357	189,550	68,209	44,677	14,085	
Italy - Italie	1,983	5,575	34,677	7,037	1,216	213	
Netherlands - Pays-Bas	45,183	77,190	56,176	26,533	22,764	114	
Spain - Espagne	114,576	189,413	164,089	88,810	108,475	26,574	
United Kingdom - Royaume-Uni	4,915	3,572	6,751	472	817	404	
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	298,407	565,713	579,159	267,452	192,712	44,846	
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	684	388	466	170	43	43	
Iran	1,645	-	7,456	7,456	-	-	
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	12,847	42,783	12,812	8,607	1,638	698	
Mozambique	3,586	81	200	200	-	-	
South Africa - Afrique du Sud	4,934	11,531	5,935	1,856	363	86	
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17,542	35,293	12,940	3,925	907	86	
India - Inde	30,755	72,486	68,207	17,704	21,544	-	
Japan - Japon	10,237	7,776	30,462	4,422	2,320	800	
Malaysia - Malaisie	1,641	3,389	3,948	1,957	575	43	
Philippines - Philippines	2,314	7,999	5,434	2,952	1,019	-	
Taiwan	4,766	9,899	7,522	3,357	1,680	171	
Thailand - Thaïlande	609	778	1,315	360	294	43	
Asia(1) - Total - Asie(1)	59,838	138,825	207,237	77,505	52,553	2,001	
Oceania(1) - Total - Océanie	202	870	-	-	22	-	
Colombia - Colombie	24,070	26,874	23,282	9,340	12,218	234	
Ecuador - Équateur	2,528	3,689	4,716	1,821	1,523	-	
Peru - Pérou	2,079	4,913	7,137	1,485	1,786	128	
Venezuela	12,267	17,995	21,586	5,784	3,321	1,086	
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	46,119	72,035	73,338	21,573	24,176	2,507	
Mexico - Mexique	1,839	3,421	6,609	2,929	587	43	
Trinidad and Tobago	3,887	4,872	4,639	934	1,171	256	
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	26,737	42,219	75,235	5,156	25,323	385	
United States - États-Unis	19,056	30,964	23,024	7,045	12,145	2,419	
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	19,056	30,964	23,024	7,045	12,145	2,419	
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	481,432	929,090	984,211	391,432	309,517	52,985	
Sunflower Seed - Graine de tournesol							
Germany - Allemagne	5,826	11,975	2,668	545	412	176	
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	10,612	33,096	8,223	2,261	1,548	269	
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	910	1,669	2,191	1,144	211	-	
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8	20	40	-	-	-	
Japan - Japon	151	528	602	142	-	-	
Asia(1) - Total - Asie(1)	519	2,193	671	192	-	-	
Oceania(1) - Total - Océanie	4	-	-	-	-	-	
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	288	211	-	-	62	-	
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	210	265	199	38	60	19	
United States - États-Unis	45,600	39,771	23,414	8,278	4,035	1,270	
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	45,600	39,771	23,414	8,278	4,035	1,270	
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	58,151	77,224	34,738	11,913	5,915	1,558	

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - November		November
	1990-91			Août - novembre		1996
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre
	Moyenne					1996
	1990-91					1996
	1994-95					1996
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	22,962	18,872	14,677	3,772	7,444	2,531
France	14,601	26,988	13,998	4,095	7,367	2,969
Germany - Allemagne	12,973	14,060	13,542	3,432	3,040	942
Greece - Grèce	9,037	11,449	8,624	5,011	4,826	1,089
Italy - Italie	12,694	17,047	18,871	10,564	11,310	3,157
Netherlands - Pays-Bas	10,806	4,907	7,161	1,082	2,064	497
Spain - Espagne	26,830	29,848	43,299	22,111	9,131	3,587
Sweden - Suède	911	145	95	46	90	68
United Kingdom - Royaume-Uni	1,294	1,705	2,374	796	467	149
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	113,022	127,803	126,194	52,842	46,152	15,118
Bulgaria - Bulgarie	801	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,652	2,136	2,301	526	831	512
Israel - Israël	1,750	3,919	1,525	854	811	320
Lebanon - Liban	1,119	3,546	2,025	1,456	747	491
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	8,806	23,000	7,303	3,456	4,112	1,918
Mauritius - Maurice	789	1,105	1,292	699	147	-
Morocco - Maroc	2,444	5,907	18,579	14,294	685	344
Mozambique	2,454	43	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	27,573	29,471	38,380	17,647	13,861	4,462
Asia(1) - Total - Asie(1)	440	901	328	44	179	107
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	600	591	408	-	43	-
Brazil - Brésil	4,240	6,606	8,295	4,892	3,289	341
Colombia - Colombie	29,558	40,566	24,277	1,365	7,914	274
Ecuador - Équateur	5,726	7,193	8,423	1,748	2,412	-
Peru - Pérou	8,352	6,892	7,672	1,533	1,982	213
Venezuela	9,324	11,876	13,288	4,296	1,578	426
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	63,446	88,581	87,775	18,673	18,743	1,318
Costa Rica	290	148	267	63	41	-
Mexico - Mexique	4,107	5,777	10,703	3,359	2,144	476
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	9,379	14,188	17,570	5,761	4,142	705
United States - États-Unis	3,283	3,608	3,414	683	2,080	1,062
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	3,283	3,608	3,414	683	2,080	1,062
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	230,201	290,277	283,673	99,632	90,142	25,203
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	-	36	-	-	-
Germany - Allemagne	37	68	389	54	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	817	308	4,717	246	1,134	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	-	-	-	-	-
Japan - Japon	9,317	6,668	2,918	1,275	681	577
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,662	6,668	2,918	1,275	681	577
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	18	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4	21	158	137	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	6	8	21	-	11	-
United States - États-Unis	1,603	1,301	1,227	504	574	314
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,603	1,301	1,227	504	574	314
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	11,842	8,307	9,059	2,162	2,400	891

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - November		November
	1990-91			Août - novembre		1996
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre
	Moyenne					1996
	1990-91	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre
	1994-95					1996
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	21,385	24,833	23,881	8,045	3,538	23
Denmark - Danemark	191	338	195	80	82	-
France	2,831	7,650	5,668	3,460	313	-
Germany - Allemagne	7,905	8,079	5,218	1,081	2,828	18
Netherlands - Pays-Bas	7,999	10,604	8,427	3,739	59	45
Switzerland - Suisse	7,730	12,932	8,573	3,618	3,977	-
United Kingdom - Royaume-Uni	929	1,268	1,601	513	391	60
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	50,080	67,545	54,845	20,918	11,456	287
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	60	20	41	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	377	658	395	139	341	101
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	633	1,160	547	145	456	184
Africa(1) - Total - Afrique(1)	207	228	417	67	162	-
Bangladesh	34,942	56,424	71,606	28,300	-	-
Japan - Japon	10,784	11,760	9,941	4,093	3,553	1,060
Korea South - Corée du Sud	1,621	2,089	1,846	248	732	107
Asia(1) - Total - Asie(1)	50,574	70,661	83,938	32,707	4,655	1,207
Oceania(1) - Total - Océanie	328	421	521	103	56	1
Brazil - Brésil	372	505	223	68	130	20
Colombia - Colombie	171	-	98	40	20	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,388	1,523	1,858	943	319	75
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	202	366	291	57	84	36
United States - États-Unis	57,399	62,258	66,822	21,369	23,892	6,683
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	57,399	62,258	66,822	21,369	23,892	6,683
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	160,895	204,163	209,298	76,329	41,122	8,473
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	23,176	34,322	24,370	4,812	1,114	64
Germany - Allemagne	3,942	3,048	3,261	546	1,050	-
Greece - Grèce	1,680	1,677	913	148	192	107
Italy - Italie	4,659	8,618	1,373	222	672	128
Netherlands - Pays-Bas	10,139	14,080	1,632	20	-	-
Spain - Espagne	9,773	10,814	4,731	1,421	1,536	941
United Kingdom - Royaume-Uni	3,963	2,544	251	-	41	41
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	61,300	81,688	39,566	7,997	6,035	1,979
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	103	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,075	3,002	680	297	518	171
Africa(1) - Total - Afrique(1)	215	769	593	298	378	123
Japan - Japon	2,400	2,125	1,758	973	207	85
Taiwan - Taiwan	1,154	1,609	746	235	171	150
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,352	5,515	2,979	1,373	581	382
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,481	4,568	653	509	148	-
Chile - Chili	1,117	2,227	1,951	360	469	21
Colombia - Colombie	1,551	2,882	1,244	331	434	64
Venezuela	2,853	3,570	3,385	1,445	1,108	405
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11,244	31,045	35,266	16,800	6,951	2,136
Mexico - Mexique	15,580	21,584	27,803	13,358	6,812	1,355
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	16,124	23,285	28,758	13,743	7,083	1,401
United States - États-Unis	14,637	19,568	16,488	4,718	6,044	1,299
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	14,637	19,636	16,488	4,718	6,044	1,299
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	110,531	169,508	124,982	45,735	27,737	7,490

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total		August - November		November	
	1990-91			Août - novembre		1996	
	1994-95	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre	
	Moyenne					1996	
	1990-91	1994-95	1995-96r	1995-96	1996-97	Novembre	
	1994-95						1996
metric tonnes - tonnes métriques							
Dried Beans - Fèves sèches							
Belgium - Belgique	1,560	332	847	317	440	211	
France	1,463	588	3,823	2,698	280	102	
Germany - Allemagne	3,940	4,280	4,395	1,874	621	21	
Italy - Italie	5,513	9,330	21,355	11,867	4,254	1,084	
Netherlands - Pays-Bas	4,335	1,476	5,096	3,210	1,232	879	
Spain - Espagne	2,248	4,234	6,366	4,270	1,815	582	
United Kingdom - Royaume-Uni	32,678	33,528	44,264	10,889	3,522	458	
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	55,332	57,421	93,827	38,867	14,648	3,914	
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	537	1,003	1,493	419	834	333	
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,771	5,952	6,696	2,715	1,169	414	
Mozambique	2,146	3,950	1,776	96	-	-	
South Africa - Afrique du Sud	934	1,173	1,290	533	-	-	
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,663	11,181	10,911	1,933	100	-	
Asia(1) - Total - Asie(1)	3,926	4,649	7,858	2,229	2,717	830	
Australia - Australie	1,923	516	305	-	75	-	
Oceania(1) - Total - Océanie	3,310	3,740	1,449	648	551	-	
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	6,177	9,741	9,223	1,906	1,607	506	
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	5,206	813	5,108	2,653	2,797	43	
United States - États-Unis	21,097	34,588	36,430	20,047	15,454	3,025	
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	21,097	34,588	36,430	20,047	15,454	3,025	
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	106,019	129,089	172,994	71,417	39,877	9,064	

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

FIND STRENGTH IN NUMBERS!

Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.

Statistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information; from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our Advisory Services team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
 - provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
 - offer workshops and seminars on a wide range of topics
- We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at Statistics Canada to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers working for you!

LES CHIFFRES FONT LA FORCE!

Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.

Statistique Canada est la source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos services consultatifs est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
 - vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
 - organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets
- Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des

renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de Statistique Canada pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez profiter de nos chiffres!

National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136

National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677

National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629

Region / Région	Local calls / Appel local	Fax / Télécopieur
Atlantic Region / Région de l'Atlantique	(902) 426-5331	(902) 426-9538
Québec Region / Région du Québec	(514) 283-5725	(514) 283-9350
National Capital Region / Région de la capitale nationale	(613) 951-8116	(613) 951-0581
Ontario Region / Région de l'Ontario	(416) 973-6586	(416) 973-7475
Pacific Region / Région du Pacifique	(604) 666-3691	(604) 666-4863
Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.		
Manitoba	(204) 983-4020	(204) 983-7543
Saskatchewan	(306) 780-5405	(306) 780-5403
Southern Alberta / Sud de l'Alberta	(403) 292-6717	(403) 292-4958
Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.	(403) 495-3027	(403) 495-5318

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
- ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
- ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
- ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien. Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
- ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
- ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
- ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistics Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: order@statcan.ca

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est égalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFE au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca